12 — 24

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No. 12 — S. District No. ____ — {Enumeration District / District du recenseur} No. 24 — {In / dans} Vancouver — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: J. D. Thomson — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 36 — 5751 — Page 26

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels								Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion.						Profession, occupation, trade or means of living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence.				Wage-earners. / Employés.								Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date.			Instruction. / Instruction.					Infirmities. / Infirmités.			
Dwelling House / Maison	Family household or institution / Famille ou institution	Place of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Except on commission and lot on colonization number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Excepté sur commission et lot de colonisation si dans un canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than or chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que le métier ou le métier principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of employer. / Nom du patron.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Wages earned in 1910. / Salaire gagné en 1910.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Earnings per week. / Salaire par semaine.	Total earnings in 1910. / Salaire total en 1910.	Days of unemployment in 1910. / Jours de chômage en 1910.	Kind of insurance. / Genre d'assurance.	Amount of insurance. / Montant de l'assurance.	Cost of insurance. / Coût de l'assurance.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language spoken.	Can you read English, French or other language?	Blind.	Deaf and dumb.	Crippled or feeble-minded.	Insane or idiotic.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
116	116	Chow Hong Yee	4 Canton	M	Head	M	Aug	1880	30	China	1901	1907	Chinese	Canadian	Confucian	Tailor	7 0-5 8	yes		yes	Self												yes	yes	Chinese					
		Lee Tung		M	Lodger	M	Feb	1873	38	China	1907	1907	Chinese	Canadian	Confucian	Tailor	7 0-5 8	yes		yes	partner												yes	yes	Chinese					
		Lee Ping		M	Lodger	M	May	1874	37	China	1903		Chinese	Chinese	Confucian	Tailor	7 0-5 8			yes	partner												yes	yes	Chinese					
		Jung Tai		M	Lodger	M	Oct	1821	39	China	1902		Chinese	Chinese	Confucian	Tailor	7 0-5 8	yes				52		60		300							yes	yes	Chinese					
		Lee Sing		M	Lodger	S	June	1886	25	China	1902		Chinese	Chinese	Confucian	Tailor	7 0-5 8	yes				52		60		300							yes	yes	Chinese					
		Lee Sam		M	Lodger	S	Jan	1898	13	China	1910		Chinese	~~Chinese~~	Confucian	Student	n g				Public school											10	yes	yes	Chinese					
		Loon Hong		M	Lodger	S	Nov	1898	12	China	1909		Chinese	~~Chinese~~	Confucian	Student	n g															10	yes	yes	Chinese					
		Cheung Lung Yoon		M	Lodger	M	June	1878	32	China	1908		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	5 9 10	yes			mill	52		60		300							yes	yes	Chinese					
		Lee Yuen		M	Lodger	S	Sept	1885	24	China	1907		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	10 7 2.5	yes			fruit store	52		60		600							yes	yes	Chinese					
		Lee Chew		M	Lodger	M	Feb	1886	24	China	1910		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	10 9 2.5	yes				25		60		300							yes	yes	Chinese					
		Low Chew		M	Lodger	M	Nov	1869	41	China	1891	1901	Chinese	Canadian	Confucian	Labor	10 9 2.5	yes				52		60		600							yes	yes	Chinese					
		Gee Chick Wing		M	Lodger	M	Sept	1873	37	China	1892		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	10 9 2.5	yes				52		60		300							yes	yes	Chinese					
		Lee Yar Young		M	Lodger	M	Dec	1886	27	China	1910		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	1 9 00			yes	odd jobs												yes	yes	Chinese					
		Lee Lim		M	Lodger	M	Nov	1877	34	China	1910		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	1 9 00			yes	odd jobs												yes	yes	Chinese					
		Lim Jan	2 Canton	M	Lodger	M	Nov	1868	42	China	1883		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	1 9 00			yes	cannery	not											yes	yes	Chinese					
		Wong Yee		M	Lodger	M	Apr	1874	37	China	1903		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	1 9 00			yes	odd jobs	25		60		150							yes	yes	Chinese					
		Ah Ling		M	Lodger	M	Sept	1888	22	China	1908		Chinese	Chinese	Confucian	peddler	10 2-2 4	yes	yes		fruit												yes	yes	Chinese					
		Lee Young		M	Lodger	M	Dec	1879	31	China	1901		Chinese	Chinese	Confucian	peddler	10 2 2 4			yes	fruit												yes	yes	Chinese					
		Wong Nip		M	Lodger	M	Apr	1860	50	China	1911		Chinese	Chinese	Confucian	peddler	10 0 7.8			yes	vegetable												yes	yes	Chinese					
		Mah Sing		M	Lodger	M	Nov	1880	30	China	1897	no	Chinese	~~Chinese~~	Confucian	cook	2-6 0 7	yes			family	52		70		320							yes	yes	Chinese					
117	117	Chung Chin Tee	6 Canton	M	Head	M	Sept	1866	40	China	1887	1902	Chinese	Canadian	Confucian	Merchant	10 0 7.7	yes		yes	general store												yes	yes	Chinese					
		Yung Yung		M	Lodger	M	Jan	1873	35	China	1889	1902	Chinese	Canadian	Confucian	salesman	10 6 7.7	yes				52		60		200							yes	yes	Chinese					
		Chew On		M	Lodger	M	Sept	1888	22	China	19		Chinese	Chinese	Confucian	sales	10 6 7.7			yes													yes	yes	Chinese					
		Chew Bow		M	Lodger	M	Jan	1886	25	China	1910	no	Chinese	~~Chinese~~	Confucian	Labor	1 9 00	yes			odd jobs	32		60		300							yes	yes	Chinese					
		Lum Lon		M	Lodger	M	July	1857	53	China	1902		Chinese	Chinese	Confucian	Cooks	2 0 5 8	yes	yes		Chop												yes	yes	Chinese					
		Lum Wah		M	Lodger	M	May	1871	40	China	1892		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	1 9 00	yes			odd jobs	25		60		150							yes	yes	Chinese					
		Chong Tak	1 Canton	M	Lodger	M	May	1854	57	China	1886	1901	Chinese	Canadian	Confucian	Cook	5 6 15	yes			Camp	30		70		350							yes	yes	Chinese					
		Yung Ung		M	Lodger	S	Oct	1877	33	China	1900		Chinese	Chinese	Confucian	Cook	2 6 0 6	yes			hotel	24		70		240							yes	yes	Chinese					
		Chan Bo		M	Lodger	S	Dec	1883	28	China	1902		Chinese	Chinese	Confucian	Cook	2 6 0 6	yes			hotel	47		70		350							yes	yes	Chinese					
		Lo Jan Chung		M	Lodger	S	Sept	1894	7	China	1911		Chinese	Chinese	Confucian	Student	n g				pick robes											9	yes	yes	Chinese					
		Lee Ho		M	Lodger	M	May	1858	53	China	1880		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	1 9 00	yes			odd jobs	20		60		100							yes	yes	Chinese					
		Wong Man		M	Lodger	M	Feb	1882	28	China	1903		Chinese	Chinese	Confucian	Cook	11 6 31	yes			steamboat	30		70		300							yes	yes	Chinese					
		Chung Tak		M	Lodger	M	Feb	1862	48	China	1901		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	1 9 00	yes			odd jobs	25		60		250							yes	yes	Chinese					
		Wong Jok		M	Lodger	S	Aug	1883	27	China	1904		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	5 9 10	yes			saw mill	35		60		350							yes	yes	Chinese					
118	118	Chew Chin Mo	5 Canton	M	Head	M	Sept	1865	45	China	1885	1905	Chinese	Canadian	Confucian	merchant	10 0 7.7	yes		yes	fruit store												yes	yes	Chinese					
		Chew Mo		F	Wife	M	July	1887	23	China	1905	no	Chinese	~~Chinese~~	Confucian	housework	n g																yes	yes	Chinese					
		Chew Yung		F	daughter	S	Oct	1909	1	B.C.			Chinese	Canadian	Confucian	none	n g																yes	20	Chinese					
		Chew Tome		M	son	S	Dec	1900	11	B.C.			Chinese	Canadian	Confucian	none	n g																no	no	Chinese					
		Chew Chin Tee		M	Head	M	Oct	1866	44	China	1885	1900	Chinese	Canadian	Confucian	Merchant	10 0 7.7	yes		yes	general store							1000	00	50		yes	yes	Chinese					
		" Ho Lee		F	Wife	M	Feb	1872	38	China	1900	1911	Chinese	Canadian	Confucian	none	n g																yes	yes	Chinese					
		" Chew Chew		M	son	S	July	1892	18	China	1910	no	Chinese	~~Chinese~~ Canadian	Confucian	student	10 0 7.7			yes													yes	yes	Chinese					
		" Chew Fun		M	son	S	March	1898	13	China	1910	1911	Chinese	~~Chinese~~	Confucian	student	n g															7	yes	yes	Chinese					
		" Chew Sum Kee		M	son	S	Aug	1904	6	B.C.			Chinese	Canadian	Confucian	none	n g				Pa. school											3	yes	yes	Chinese					
		" Chew Han		F	daughter	S	Sept	1894	16	China	1910		Chinese	Chinese	Confucian	student	n g				pick oak												yes	yes	Chinese					
		" Chew Jim		F	daughter	S	July	1902	8	B.C.			Chinese	Canadian	Confucian	student	n g				pick oak											10	yes	yes	Chinese					
		" Chew Chung		M	lodger	M	Apr	1882	29	China	1906		Chinese	Chinese	Confucian	Labor	1 9 00			yes	odd jobs												yes	yes	Chinese					

1878 — 46 — 1655